



UK Government

**CE TREBUIE  
FĂCUT ATUNCI  
CÂND CINEVA  
MOARE ÎN  
TIMPUL  
PANDEMIEI DE  
COVID-19**

Această broșură poate fi utilă dacă ați pierdut pe cineva în timpul pandemiei de Covid-19.

Informațiile se aplică atât deceselor cauzate de Covid-19, cât și deceselor din alte cauze. Prezentele recomandări, pentru cei care trăiesc în Anglia, completează informațiile din broșura „Ce trebuie făcut atunci când moare cineva” și de pe pagina web **gov.uk/when-someone-dies**.

Această broșură oferă informații importante pentru a ajuta familiile îndoliate, prietenii sau rudele apropiate defunctului să ia decizii importante în timpul acestei stări de urgență națională. Aceasta explică pașii următori, răspunde la întrebări și vă ghidează către ajutorul și asistența disponibile.

De asemenea, răspunde la întrebările adresate frecvent atunci când moare cineva în timpul pandemiei de Covid-19. Mai multe detalii despre fiecare element pot fi găsite în secțiuni ulterioare ale prezentei broșuri.

▪ **Se mai pot organiza înmormântări și cine poate participa la acestea?**

- o Se mai pot organiza înmormântări, dar sunt supuse măsurilor de distanțare socială în vigoare în prezent. Acest lucru înseamnă că numărul de participanți la înmormântare trebuie să fie limitat. Puteți găsi recomandări suplimentare în prezentul document și la [gov.uk/government/publications/covid-19-guidance-for-managing-a-funeral-during-the-coronavirus-pandemic/covid-19-guidance-for-managing-a-funeral-during-the-coronavirus-pandemic](https://gov.uk/government/publications/covid-19-guidance-for-managing-a-funeral-during-the-coronavirus-pandemic/covid-19-guidance-for-managing-a-funeral-during-the-coronavirus-pandemic)

▪ **Înmormântările trebuie organizate cât mai repede posibil?**

- o Da, acestea trebuie organizate cât mai repede posibil. Recomandări suplimentare cu privire la modul de facilitare a acestui lucru pot fi găsite în această broșură.

▪ **Ce sprijin financiar este disponibil?**

- o Există o gamă de tipuri de sprijin financiar disponibile pentru persoane îndoliate pentru care ați putea fi eligibil. Mai multe detalii pot fi găsite pe **gov.uk/when-someone-dies**.

- **De unde pot obține indemnizația de doliu?**
  - Momentul în care moare cineva poate fi extrem de dificil și de solicitant. Poate chiar mai mult pentru cei care se confruntă cu doliu și suferință în timpul pandemiei de Covid-19. Informații despre locurile în care puteți solicita ajutor sunt prezentate mai jos și pe **[gov.uk/coronavirus-funeral-advice](https://gov.uk/coronavirus-funeral-advice)**
- **Cum pot să deplâng pierderea dacă nu pot participa la înmormântare?**
  - Organizarea înmormântării online, crearea de cărți de condoleanțe virtuale sau organizarea unor evenimente comemorative suplimentare la o dată ulterioară îi poate ajuta pe cei care nu pot participa la înmormântare. Acest document prezintă sugestii suplimentare.

## Pași de urmat atunci când moare cineva

### 1. Înregistrarea decesului

Cu excepția cazului în care decesul a fost transmis medicului legist, va trebui să înregistrați decesul în Registrul stării civile în termen de 5 zile.

Pentru detalii privind modificările aduse procesului de înregistrare a deceselor în timpul epidemiei de Covid-19, contactați ofițerul stării civile locale. Puteți găsi îndrumări și ajutor în ceea ce privește localizarea oficiului local pe **[gov.uk/register-a-death](https://gov.uk/register-a-death)**.

Este posibil ca medicul care a semnat certificatul constatator al cauzei decesului să fi transmis datele de contact ofițerului stării civile, pentru a vă putea contacta și organiza înregistrarea. Cu toate acestea, poate doriți să contactați oficiul stării civile din timp, astfel încât procesul de înregistrare să poată fi finalizat și să puteți continua aranjamentele funerare.

În perioada epidemiei de Covid-19, ofițerul va emite un „certificat de înmormântare sau de incinerare” autorității de înmormântare sau de incinerare și poate trimite, de asemenea, o copie furnizorului de servicii funerare ales. Furnizorul de servicii funerare vă va consilia cu privire la orice alte formulare necesare înainte de înmormântare sau de incinerare.

Ofițerul vă poate elibera una sau mai multe copii ale certificatului de deces, de care veți avea nevoie în eventualitatea administrării patrimoniului succesoral.

## 2. Pregătirea înmormântării

Înmormântările se organizează în continuare în timpul epidemiei de Covid-19. Furnizorii de servicii funerare, cum ar fi firmele de pompe funebre și casele mortuare, rămân deschise.

Pentru a ne asigura că organizațiile care se ocupă de înmormântări sunt capabile să facă față numărului crescut de decese, este important ca **înmormântările să nu fie întârziate**. Înțelegem cât de dificil este acest lucru pentru dvs., cu toate acestea, recomandările actuale vor rămâne în vigoare în **viitorul apropiat** pentru siguranța tuturor.

Înmormântarea poate avea loc, de obicei, numai după înregistrarea decesului. Majoritatea persoanelor folosesc un furnizor de servicii funerare, deși puteți organiza înmormântarea pe cont propriu (consultați [naturaldeath.org.uk/](https://www.naturaldeath.org.uk/) pentru sfaturi cu privire la organizarea unei înmormântări). De asemenea, puteți contacta cimitirul consiliului local și crematoriul pentru sfaturi, dacă doriți să faceți aranjamentele pe cont propriu.

Dacă folosiți un furnizor de servicii funerare, puteți alege unul care este membru al:

1. Asociației Naționale a Furnizorilor de Servicii Funerare
2. Societății Naționale a Furnizorilor de Servicii Funerare Aliați și Independenți (SAIF)

Nu există limitări cu privire la utilizarea unui anumit furnizor de servicii funerare, și puteți contacta mai mulți pentru a compara serviciile și prețurile acestora.

Unele consilii locale oferă servicii funerare. Asociația Umanistă Britanică și Institutul de Înmormântări Civile pot ajuta, de asemenea, cu sfaturi despre serviciile funerare non-religioase.

Dacă alegeți un furnizor de servicii funerare, corpul va fi ridicat și dus la o casă funerară sau la o cameră mortuară. Din cauza Covid-19 este **posibil ca, în momentul de față, să nu puteți vizita casa funerară**. Ar trebui să urmați sfaturile furnizorului de servicii funerare și ale autorităților locale.

Vi se recomandă **să nu participați la ritualuri sau practici care presupun contact apropiat cu corpul decedatului**. În cazul în care există aspecte religioase care presupun contact apropiat cu corpul decedatului, **contactul trebuie limitat la persoane care poartă echipament individual de**

**protecție (EIP)**, sub supravegherea unei persoane instruite în utilizarea corespunzătoare a EIP-ului. Puteți discuta cu furnizorul de servicii funerare despre posibilitatea de a organiza în siguranță o vizită pentru spălarea și îmbrăcarea corpului defunctului și pentru organizarea ritualurilor religioase necesare. Cu toate acestea, **poate fi interzisă vizitarea camerei mortuare**. Grupurile religioase comunitare vă pot sfătui, de asemenea, cu privire la ce puteți face.

### **3. Notificarea guvernului cu privire la deces**

Serviciul Tell Us Once vă permite să informați departamentele administrației centrale și locale și o serie de sisteme de pensii din sectorul public atunci când moare cineva. Ofițerul vă va furniza un număr unic de referință atunci când înregistrați decesul sau obțineți un certificat de deces provizoriu, apoi puteți accesa serviciul prin telefon sau online. Pentru mai multe informații, accesați **gov.uk/tell-us-once**.

De asemenea, va trebui să informați separat băncile, companiile de utilități și proprietarii de locuințe sau asociațiile de proprietari.

Este posibil să nu puteți accesa serviciul Tell us Once dacă:

- Oficiul local de stare civilă nu oferă serviciul Tell Us Once
- Persoana a decedat în străinătate, **într-o țară în care serviciul Tell Us Once nu este disponibil**
- Nu puteți sau vi se pare dificil să utilizați serviciile online

Dacă nu puteți accesa serviciul Tell Us Once, va trebui să contactați organizațiile relevante individual. Acestea pot include:

- Administrația Fiscală și Vamală a Majestății Sale (HMRC)
- Biroul Național de Contribuții de Asigurări
- Biroul de Alocații pentru Copii
- Biroul de Credite Fiscale
- Departamentul pentru Muncă și Pensii
- Serviciul de Pensii/Serviciul pentru Veteranii din Marea Britanie (pentru pensiile cadrelor militare)
- Agenția de licențiere a vehiculelor și conducătorilor auto (DVLA)

## 4. Pregătirea pentru înmormântare

Se recomandă comunităților, organizațiilor și persoanelor fizice să ia măsuri pentru a reduce riscul de răspândire a infecției cu Covid-19 în rândul persoanelor îndoliate adunate pentru a-și aduce un ultim omagiu decedatului, cu un accent deosebit pe protejarea persoanelor vulnerabile din punct de vedere clinic și mai susceptibile să dezvolte boli grave. Aceste acțiuni includ:

- Restricționarea numărului de persoane îndoliate la un număr cât mai mic posibil pentru a asigura menținerea unei distanțe sigure de cel puțin **2 metri** (6 picioare) între indivizi. Pe lângă furnizorul de servicii funerare, însoțitorul de la capelă și personalul funerar ar trebui să participe numai următoarele persoane:
  - o Membrii gospodăriei defunctului
  - o Membrii familiei imediate și/sau prietenii apropiați pot participa până la numărul maxim permis.
- **Dimensiunea și condițiile localului** vor determina numărul maxim de participanți, facilitând, de asemenea, distanțarea socială, însă numărul ar trebui să fie redus la minimum, în măsura posibilului. Managerii localului pot stabili o limită numerică a participanților pentru a asigura acest lucru și vor informa furnizorul de servicii funerare cu privire la numărul maxim de persoane îndoliate permise, limită pe care ar trebui să o respectați.
- Persoanele îndoliate trebuie să urmeze instrucțiunile privind **igiena spălării mâinilor** și prevenirea răspândirii infecției.
- De asemenea, persoanele îndoliate ar trebui să urmeze **sfaturile privind distanțarea socială atunci când se deplasează spre și dinspre înmormântare.**
- Persoanele îndoliate aflate în **autoizolare timp de 14 zile** deoarece o persoană din gospodăria lor prezintă simptome de Covid-19, dar asimptomatice, ar trebui **ajutate să participe personal la înmormântare** în cazul în care doresc acest lucru, cu implementarea unor măsuri pentru a minimiza riscul transmiterii.
- Persoanele îndoliate **vulnerabile din punct de vedere clinic sau care fac parte dintr-un grup protejat ar trebui, de asemenea, ajutate să participe**, cu implementarea unor măsuri pentru a minimiza riscul transmiterii.

- Orice persoană îndoliată care **prezintă simptome de Covid-19 (o tuse recentă și constantă sau o temperatură ridicată) nu ar trebui să participe la înmormântare**, deoarece prezintă un risc pentru ceilalți; participarea la distanță trebuie luată în considerare.

Numeroase familii planifică **evenimente comemorative suplimentare la o dată ulterioară sau organizează comemorări online**, pentru ca un număr cât mai mare de persoane îndoliate să poată aduce un ultim omagiu defunctului în siguranță. Cărțile de condoleanțe virtuale pot fi, de asemenea, de ajutor. Posibilitatea de a ajuta la planificarea unei ceremonii, chiar dacă nu pot participa personal, le poate aduce un sentiment de alinare persoanelor îndoliate.

Participanții ar trebui să consulte cele mai recente recomandări guvernamentale privind deplasările și distanțarea socială. Cei care participă la o înmormântare vor putea folosi **hotelurile**, dacă nu se pot întoarce ulterior acasă, din motive practice.

Ar trebui să consultați autoritatea locală, furnizorul de servicii funerare, liderul religios și/sau **GOV.UK** pentru cele mai recente sfaturi funerare.

## **5. Administrarea patrimoniului succesoral**

S-ar putea să trebuiască să vă ocupați de testamentul, banii și proprietățile persoanei decedate dacă sunteți un prieten apropiat, o rudă sau executorul testamentar.

Este posibil să trebuiască să solicitați atestare succesorală pentru a avea dreptul legal de a administra patrimoniul succesoral al decedatului. Mai multe detalii se pot găsi [pegov.uk/applying-for-probate](https://www.gov.uk/applying-for-probate).

Ca parte a cererii de atestare succesorală, trebuie să evaluați banii, proprietățile și bunurile („patrimoniul succesoral”) persoanei decedate. Trebuie să finalizați 3 sarcini principale pentru a evalua patrimoniul succesoral:

3. Contactați organizații, cum ar fi băncile sau furnizorii de utilități, cu privire la activele și datoriile defunctului.
4. Estimați valoarea patrimoniului succesoral. Acest lucru va afecta modul în care raportați valoarea către HMRC și termenele-limită pentru raportarea și plata oricărei taxe asupra succesiunii. Majoritatea patrimoniilor succesorale nu sunt impozitate.
5. Raportați valoarea către HMRC.

Mai multe detalii și suport pentru fiecare etapă se pot găsi pe **gov.uk/valuing-estate-of-someone-who-died**

De asemenea, va trebui să actualizați evidențele proprietăților:

- Atunci când moare un coproprietar
  - o Atunci când moare un coproprietar, trebuie să completați formularul DJP pentru a radia numele acestuia din registru.
  - o Trimiteți formularul completat la Registrul funciar al Majestății Sale, împreună cu o copie oficială a certificatului de deces.
- În cazul în care moare un proprietar unic, proprietatea se transferă în mod normal:
  - o Persoanei care moștenește proprietatea (cunoscută sub numele de „beneficiar”)
  - o Unei terțe părți, de exemplu, unei persoane care cumpără proprietatea

Mai multe detalii și link-uri către documente relevante pot fi găsite aici:

**[www.gov.uk/update-property-records-someone-dies](http://www.gov.uk/update-property-records-someone-dies)**

## Decesele raportate medicului legist

Un medic poate raporta decesul medicului legist din mai multe motive, inclusiv:

- Cauza decesului este necunoscută
- Moartea a fost violentă sau nenaturală
- Moartea a fost subită și inexplicabilă

Medicul legist poate decide că este necesară o examinare post-mortem pentru a afla cauza decesului. Acest lucru se poate face fie într-un spital, fie într-o morgă publică. După examinarea post-mortem, în cazul în care corpul decedatului a fost eliberat fără anchetă, medicul legist va trimite un formular („Formularul roz - formularul 100B”) ofițerului, care să ateste cauza decesului. Medicul legist va trimite, de asemenea, un „Certificat al medicului legist - formular de incinerare 6” autorității de incinerare în cazul în care corpul decedatului urmează să fie incinerat sau un „Ordin al medicului legist pentru înmormântare” în cazul în care corpul urmează să fie îngropat. Apoi, puteți înregistra decesul și puteți primi copii ale certificatului de deces.

Medicul legist trebuie să efectueze o anchetă în cazul în care cauza decesului este încă necunoscută sau în cazul în care persoana a decedat, eventual, ca



urmare a unei morți violente sau nenaturale sau a decedat în închisoare sau în arestul poliției.

- Nu puteți înregistra decesul decât după anchetă.
- Medicul legist poate furniza un certificat de deces provizoriu pentru a dovedi că persoana este într-adevăr decedată. Puteți folosi acest certificat pentru a anunța organizațiile de deces și pentru a solicita atestare succesorală.
- Când se termină ancheta, medicul legist va aduce la cunoștința ofițerul ce informații trebuie trecute în registru.

## Indemnizația de doliu

Pierderea unui prieten sau a unei persoane dragi poate fi un moment extrem de dificil și de solicitant. Poate chiar mai mult pentru cei care se confruntă cu doliu și suferință în timpul pandemiei de Covid-19.

Persoanele îndoliate pot suferi un șoc, nu doar șocul pierderii suferite, ci și șocul conștientizării faptului că măsurile sociale de distanțare înseamnă că nu-și pot lua rămas bun așa cum și-ar fi dorit. Acest lucru poate fi deosebit de dificil pentru cei care se izolează singuri și poate fi mai dificilă conectarea acestora la rețelele obișnuite de asistență.

Este posibil să doriți să urmați sfaturile de mai jos, pentru a vă ajuta să faceți față dificultăților perioadei de doliu:

### Recomandări

- Asigurați-vă că dormiți suficient (cantitatea normală de somn), odihniți-vă, relaxați-vă și mâncați sănătos și regulat.
- Spuneți-le oamenilor de ce aveți nevoie.
- Vorbiți cu persoanele în care aveți încredere. Nu trebuie să spuneți totul tuturor, dar să nu spuneți nimănui nimic, de multe ori, nu ajută.
- Aveți grijă acasă sau când conduceți un vehicul sau călăriți - accidentele sunt mai frecvente după un eveniment traumatizant sau stresant.
- Încercați să reduceți cererile venite de la persoane din exterior și să nu preluați responsabilități suplimentare pentru moment.
- Alocați-vă timp să vizitați un loc în care vă simțiți în siguranță și rememorați cu calm ceea ce s-a întâmplat. Nu vă forțați să faceți acest lucru dacă sentimentele sunt prea puternice în acest moment.

## Interdicții

- Nu vă reprimăți sentimentele. Gândiți-vă dacă ar fi util să vorbiți despre ele cu cineva în care aveți încredere. Amintirile s-ar putea să nu dispară imediat.
- Nu fiți jenat/ă de sentimentele și gândurile dvs. sau de sentimentele și gândurile altora. Acestea sunt reacții normale la un eveniment foarte stresant.
- Nu evitați persoanele în care aveți încredere.

Există o serie de servicii și organizații care vă pot sprijini pe dvs. și familia dvs. în perioada de doliu, printre care:

- Căutați serviciile de asistență în perioada de doliu oferite de consiliul local.
  - **[gov.uk/find-bereavement-services-from-council](http://gov.uk/find-bereavement-services-from-council)**
- Informațiile și sprijinul oferite de sistemul de sănătate pentru persoanele îndoliate.
  - **[nhs.uk/conditions/stress-anxiety-depression/coping-with-bereavement/](http://nhs.uk/conditions/stress-anxiety-depression/coping-with-bereavement/)**
- Ghidul pas cu pas al Guvernului după decesul unei persoane dragi.
  - **[gov.uk/after-a-death](http://gov.uk/after-a-death)**
- Cruse Bereavement Care are resurse cu privire la modul în care doliul și suferința pot fi afectate de această pandemie și la moduri de a acorda suport copiilor pe durata pandemiei.
  - **[cruse.org.uk/get-help/coronavirus-dealing-bereavement-and-grief](http://cruse.org.uk/get-help/coronavirus-dealing-bereavement-and-grief)**
  - **[cruse.org.uk/coronavirus/children-and-young-people](http://cruse.org.uk/coronavirus/children-and-young-people)**
  - Sunați la 0808 808 1677
- At a Loss oferă îndrumări și servicii în Marea Britanie, precum și servicii de consiliere online.
  - **[ataloss.org](http://ataloss.org)**

- The Compassionate Friends oferă sprijin familiilor după decesul unui copil de orice vârstă și din orice cauză.
  - o **tcf.org.uk**
  - o Sunați la 0345 123 2304
- Rețeaua Childhood Bereavement Network are informații și link-uri către organizații naționale și locale de suport.
  - o **childhoodbereavementnetwork.org.uk**
- Asistență specifică LGBT este disponibilă la:
  - o Switchboard - un serviciu de suport pentru persoanele LGBT+, disponibil prin telefon, e-mail și prin mesagerie instantanee **switchboard.lgbt**
  - o MindOut- servicii de promovare și suport online pentru îmbunătățirea sănătății mintale și bunăstării comunităților LGBTQ. **mindout.org.uk**
  - o London Friend - oferă suport pentru sănătatea mintală, inclusiv forumuri de suport online, consiliere video și planuri de prevenire a crizelor de sănătate mintală. **londonfriend.org.uk**
  - o Fundația LGBT - oferă consiliere și susținere, precum și o linie de asistență telefonică. **lgbt.foundation**
- Suport specific BAME este disponibil de la:
  - o Consiliul local care poate avea servicii specifice BAME pe pagina lor web.
  - o Opțiuni de consiliere BAME care pot fi disponibile de la serviciul de asistență pe care îl alegeți.
  - o BAATN (Rețeaua de Terapie pentru persoane de culoare sau de origine africană și asiatică), care reprezintă o comunitate extinsă de consilieri și psihoterapeuți ai Patrimoniului de culoare, african, asiatic și caraibian din Marea Britanie. Vă rugăm să rețineți că acest serviciu este taxabil.  
**baatn.org.uk** | 020 3600 0712

Puteți contacta medicul dvs. de familie sau NHS111 în legătură cu posibile simptome de anxietate, depresie sau tulburări post-traumatice. Suport suplimentar pentru aceste probleme este disponibil prin intermediul NHS Choices (**NHS.uk**) sau sunați la the Samaritans la 08457 90 90 90.

---

Aceste recomandări sunt pentru Anglia. Există, de asemenea, suport disponibil în Scoția, Irlanda de Nord și Țara Galilor.